



HARPER

Instruction manual

ENG

Руководство по эксплуатации

RUS



Power bank Harper

Дополнительный внешний аккумулятор

PB-10005

Thank you for choosing Harper products. Before using the device, please read the operating instructions and keep them in case you have any questions about servicing the device. HARPER external battery is designed to recharge your mobile devices at home and on the go, regardless of the presence of an outlet. Universal external battery compatible with most modern mobile devices:

- smartphones
- CCP
- tablets
- mp3 players
- portable DVD / CD players
- photo and video cameras
- handheld game consoles

The charging process takes place via the USB cable included in the kit.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. The new battery requires 2-3 charge-discharge cycles for achieve maximum capacity.
2. If the batteries have not been used for more than one week, charge them before use.

3. The battery is designed for indoor use. Protect it from rain, snow, direct sunlight and other influences that can damage the battery.

4. Protect the battery from fire and avoid excessive overheating's.

5. Do not open the battery and do not allow mechanical damages'.

6. The power will automatically turn off if there is a short circuit and or overload. Please disconnect all devices from the external battery. Power will be restored automatically a few seconds after reconnecting.

PECULIAR PROPERTIES

- High bandwidth 10000 mAh
- Dual USB ports allow you to quickly charge two devices at the same time
- Over 500 recharge cycles over the life of the battery;
- Over 500 recharge cycles over the life of the battery;
- Four led indicators show battery level and charge status



1 USB Output port 1 (5V/2A)

2 Power Button*

3 Micro USB port (5V/2A)

4 USB Output port 2 (5V/2A)

5 Led indicators

* One-touch power button turns on the portable charger device

** The picture is schematic and may not match the purchased device

*** Total current does not exceed 2.4 A

**** When there is no load, the charger automatically turns off

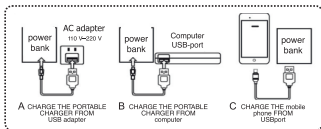
Separate led indicators show the remaining power of the portable charger:

%power/Led Indicator	1%-25%	26%-50%	51%-75%	76%-100%
LED 1	●	●	●	●
LED 2	□	●	●	●
LED 3	□	□	●	●
LED 4	□	□	□	●

How to charge a portable charger.

Connect the Micro USB cable to the micro USB port of the portable charger and connect the other end of the USB cable to a standard 220V/5V AC adapter or to a USB port on your computer (B). Charging process and the current charging status is indicated by led indicators. If the device is fully charged, the 4 LEDs will turn white.

Note: since the output current of the computer's USB port may not be sufficient to charge an external battery, we recommend that you use a 220V/5V wall charger with an output current of at least 2A (such as a tablet charger)



How to charge another device (s) with a portable charger.

Use the USB cable that comes with your device to connect the device to one of the USB output ports on the portable charger and start the charging process. If you need to charge another device, use a different USB output port.

Note.

Due to the continuous improvement of specifications and design, changes are possible without notice.

TECHNICAL PARAMETERS

- Battery type-lithium polymer
- Capacity-10000 mAh
- Input-DC5V 2A
- Output 1: 5V/2A
- Output 2: 5V/2A

PICKING

- 1 x Multi-purpose Power Bank
- 1 x micro-USB Cable
- 1 x Warranty card
- 1 x instruction Manual

RECYCLING INFORMATION



This unit is designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

Note. This product does not contain precious metals note. Due to the continuous improvement of specifications and design, changes are possible without notice



Manufacturer: Harper International Tradin Limited 15F, Radio city,
505 Hennessy road, Causeway Bay, Hong Kong, China.
Made in China.

The product is certified in accordance with the» Law on consumer
protection».

The service life of the product is 2 years.

The warranty period is 1 year.

Warranty service is carried out according to the attached warranty
card.

The warranty card and instruction manual are integral parts of this
product.

For more information about the product and the data of an
authorized service center you can visit the website:
www.harper.ru



Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

Внешний аккумулятор HARPER предназначен для подзарядки ваших мобильных устройств как дома, так и в пути вне зависимости от наличия розетки. Универсальный внешний аккумулятор совместим с большинством современных мобильных устройств:

- смартфоны
- КПК
- планшеты
- mp3 плееры
- портативные DVD/CD плееры
- фото и видео камеры
- карманные игровые приставки

Процесс подзарядки происходит через USB кабель, прилагаемый в комплекте.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Новый аккумулятор требует 2-3 цикла заряда-разряда для достижения максимальной емкости.

2. Если аккумуляторы не использовались более одной недели, зарядите их перед использованием.

3. Аккумулятор рассчитан на использование внутри помещений. Берегите его от дождя, снега, прямого солнечного света и прочих воздействий, способных вывести аккумулятор из строя.

4. Берегите аккумулятор от огня и не допускайте чрезмерного перегрева.

5. Не вскрывайте аккумулятор и не допускайте механических повреждений.

6. Питание автоматически отключится, если произойдет короткое замыкание и или перегрузка. Пожалуйста, отсоедините все устройства от внешнего аккумулятора. Питание восстановится автоматически через несколько секунд после повторного подключения.

ОСОБЕННОСТИ

- Высокая пропускная способность 10000 мАч
- Двойные USB-порты позволяют Вам быстро зарядить два устройства одновременно
- Более 500 циклов перезарядки в течение всего срока службы батареи;
- Четыре светодиодных индикатора показывают уровень заряженности батареи и состояние заряда
- Встроенная защита от короткого замыкания, от

перенапряжения, от сверхтока, от перезаряда и от перегрева с целью обеспечения безопасности и надежности.



1. Выходной USB-порт 1 (5B/2A)

2. Кнопка питания*

3. Micro USB-порт (5B/2A)

4. Выходной USB-порт 2 (5B/2A)

5. Светодиодные индикаторы

* Одним нажатием кнопки питания включается портативное зарядное устройство

** Картинка схематичная и может не совпадать с купленным устройством

*** Общий ток не превышает 2.4 A

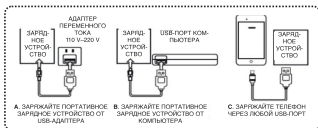
**** При отсутствии нагрузки, зарядное устройство автоматически выключается

Светодиодный индикатор/ %-энергии	1%-25%	26%-50%	51%-75%	76%-100%
Светодиод 1	●	●	●	●
Светодиод 2	□	●	●	●
Светодиод 3	□	□	●	●
Светодиод 4	□	□	□	●

Как зарядить портативное зарядное устройство

Подключите Micro USB-кабель к micro USB-порту портативного зарядного устройства и соедините другой конец USB-кабеля со стандартным с сетевым адаптером 220В/5В или с USB-портом на компьютере (В). Процесс зарядки и текущее состояние зарядки указывается светодиодами индикаторами. Если устройство будет полностью заряжено, то 4 светодиодных индикатора загорятся белым.

Примечание: так как выходной ток USB-порта компьютера может быть недостаточным для зарядки внешнего аккумулятора, мы рекомендуем использовать для этого сетевое зарядное устройство 220В/5В с выходным током не менее 2А (например, зарядное устройство от планшета)



Как зарядить другое(ие) устройство(а) с помощью портативного зарядного устройства

Используйте USB-кабель, который идет в комплекте с вашим устройством, чтобы подключить устройство к одному из выходных USB-портов на портативном зарядном устройстве и начать процесс зарядки ©. Если необходимо зарядить еще одно устройство, используйте другой выходной USB-порт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип батареи – литий-полимерная

- Емкость – 10000 мАч
- Вход – DC5V 2A
- Выход 1: 5В/2А
- Выход 2: 5В/2А

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1 x Универсальный внешний аккумулятор
- 1 x Кабель micro-USB
- 1 x Гарантийный талон
- 1 x Руководство по эксплуатации

Примечание.

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.



HARPER

Производитель:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505
Хэннеси Роуд, Ковзэй Бэй, Гонконг, КНР.

Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с «Законом о защите
прав потребителей».

Срок службы изделия – 2 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилага-
емому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются
неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизо-
ванного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.harper.ru

